Sheboygan Nieuwsbode.

J. QUINTUS, Uitgever & Redacteur.

ABONNEMENTS-PRIJS.

Voor 1½ jaar	$ 2,00.
Voor een jaar	$ 1,50,
Voor zes maanden	$ 1,00.
Voor drie maanden,	$ 0,50.

Alles volstrekt in vooruitbetaling.

Verschijnt eenmaal per week.

PRIJS DER ADVERTENTIEN.

Voor een jaar, niet boven de 5 regels	$ 5,00.
Boven 8 tot 16 regels, voor de eerste plaatsing	$ 1,00.
Voor 8 regels of minder, dito	$ 0,50.
Voor elke volgende plaatsing	$ 0,25.

Brieven en ingezonden stukken franco.

2de JAARG. NO. 9. VRIJDAG 24 JANUARIJ 1851. NO. 61.

Eenig orgaan der Nederlanders in Noord Amerika, aan het nieuws, den toestand en de belangen van het Oude en Nieuwe Vaderland gewijd.

THE SHEBOYGAN NIEUWSBODE,

The only Dutch (or Holland) paper in the United States

IS PUBLISHED EVERY FRIDAY,

at the rate of $1,50 per annum or $1,00 for six months,

☞ Payable in advance. ☜

Office: near the Sheboygan Foundry.

TERMS OF ADVERTISING:

(*Sixteen lines or less make a square.*)

Square, for 1 week	$1,00	Square, 6 months	$5,00
„ „ 2 weeks	1,25	„ one year	8,00
Business Cards, of 5, lines or less, per an.	5,00	Every subsequent sq.	4,00
		One column, 6 mo'ths	20,00
Square, 3 months	3,00	„ „ 1 year	30,00

All casual advertisements must be paid for in advance.

☞ Postmasters throughout the Union are politely requested to act as agents for this paper.

—Letters and Communications to be prepaid.

J. QUINTUS.

Sheboygan, Wisconsin. Publisher & Editor.

Jaarlijksche Boodschap

VAN

GOUVERNEUR DEWEY,

AAN DE

LEGISLATURE VAN WISCONSIN.

Medeburgers des Senaats en der Assembly!

De jaarlijksche zamenkomst der Constitutionele Vertegenwoordigers eens verlichten volks, is voor de vertegenwoordigden eene gebeurtenis van niet gewoonlijk gewigt. De onbaatzuchtigste vaderlandsliefde zal, ik twijfel er niet aan, uw ambtelijk doen en laten leiden en u bij de overweging van reeds bestaande wetten, bij de aanwending van hulpmiddelen tegen bestaande gebreken en bij de keuze van maatregelen voor de toekomst, voorlichten.

Met diepe smart moet ik bekennen, dat ik het overzigt in den toestand des Staats gedurende den loop des verledenen jaars niet met de gewone gelukwenschingen over zijn algemeen welzijn en voorspoed beginnen kan. Eene boosaardige ziekte, die vele streken onzes lands met groote verwoesting bezocht,en eene gedeeltelijke mislukking des oogstes in eene der hoofd-producten des akkerbouws, hebben eenen drukkenden invloed op de industriele belangens uitgeoefend.

Doch, dat kwaad in onzen staat opgehouden zijnde, en den rijken oogst, welke in andere takken des landbouws de vlijt des arbeiders loonde, alsook de gunstige uitzigten op rijke belooning voor de pogingen, die tegenwoordig in dezen tak gemaakt worden, geven ons blijde hoop en verwachting voor de toekomst. De ziekte heeft in andere deelen der Unie even zulke sporen nagelaten als in Wisconsin. De dood raapte, terwijl hij alle klassen onzes volks bezocht, ook den hoogsten ambtenaar onzer Nationale Regering weg, en de smart eener geheele natie heeft getoond, hoe hoog zij zijne waarde en deugden te schatten weet.

Niettegenstaande de wederwaardigheden des verloopenen jaars, schrijdt toch onzen staat nog immer in alle opzigten voorwaarts.

Bij de mededeeling van den toestand des staats, zal ik u de daarop betrekkelijke daadzaken opentlijk mededeelen als dezelve plaats grepen en ter mijner kennis gekomen zijn en u mijne inzigten over de toekomstige huishouding deszelven vrij openleggen,

Op den 4 Maart dezes jaars zal de ambtstermijn des achtbaren HENRY DODGE een der vertegenwoordigers dezes staats in den Senaat der Ver. Staten, ten einde zijn, volgens de algemeene constitutie komt u de pligt toe, de ledige plaats in deze zitting te bezetten. De schatkist en de financien dezes staats zijn in een' gezonden toestand ;zijn crediet is bevrijd van den schandnaam des bankroets en rust op een' zekeren basis. Alle verbindtenissen, welke de wet tot betalen magtigde zijn stiptelijk nagekomen en aan het einde des jaars is een batig slot voorhanden. De politiek, immer een voor loopende uitgaven beschikbaar fonds te hebben, heeft zich als op echte spaarzaamheid gegrond, bewaarheid. Ik hoop daarom, dat gij in uwe tegenwoordige zitting maatregelen nemen zult, om de schatkist in haren tegenwoordigen gezonden toestand te houden.

De berigten des Staats-Secretaris en Staats-Schatmeesters, die hierbij overgelegd worden, toonen de ontvangsten en uitgaven in den loop des laatsten en voorlaatsten jaars, sedert de organisatie der Staats Regering, en worden uwer zorgvuldige beschouwing aanbevolen.

Uit deze berigten werd het volgende verkort overzigt der ontvangsten en uitgaven gemaakt:

UITGAVEN, —— ALGEMEEN FONDS.

Tot alle einden aangewezen voor 1848	$33,562,94
Dito voor 1848, betaald 1848	-13,472,26
Dito „ 1849	-61,813,56
Dito „ 1848 & 1849, betaald 1849	-52,845,96
Dito „ 1850	-62,746,20
Dito „ 1848, '49 & '50, betaald 1850	-86,951,39

ONTVANGSTEN. —— ALGEMEEN FONDS.

Ingekomen in de schatkist uit alle bronnen gedurende 1848.	$13,494,66
Dito 1849	-52,833,99
Dito 1850	-93,889,88
Totale ontvangst sedert de organisatie eener Staats-regering.	$160,218,53
Totale uitgaaf in denzelfden tijd	-152,969,61
Overschot in de schatkist op 1 Jan. 1851.	- 7,248,92

De voor 1851 uit de schatkist te bestrijdene uitgaven zijn begroot als volgt:

Salaris der Staatsbeambten en Regters	-15,950,00
Legislature onkosten.	-24,800,00
Schrijfbehoeften, en drukwerk, met inbegrip van wetten en Journalen der Legislature voor 1850.	- 9,194,50
Onderhoud der Staats gevangenen.	- 3,500.00
Buitengewone en toevallige Staats uitgaven.	-12,173,11
Onbetaalde appropriaties van vorige jaren.	- 1,683.33
Territoriele schuld, met inbegrip van tien Kanaal-Bonds van $1000 elk, verschijnende in Junij 1851 met interest	-12,892,75
Som der begrootte uitgaven voor 1851.	-80,193,69

De tot betaling der uitgaven voor 1851 bestemde middelen zijn de volgende:

Overschot in de schatkist op 1 Januarij 1851,	- 7,248,92
2 Mille Staatstax voor 1850.	-54,886.23
Uitstaande Staat-taxes.	-14,878.05
Verschenen som op Kanaal Hypotheken.	-10,195,82
Uit de Ver. Staten schatkist, schuldig voor territoriele script & bonds	- 8,000,00
Kanaal Ontvanger schuldig.	- 6,413,02
Geraamde inkomsten uit verschill. bronnen.	- 3,005,98
Som der geldmiddelen voor 1851.	-104,628,02

De geschatte waarde der schatbare eigendommen bedroeg in het jaar 1849, $24,950,000; in het jaar 1850, $27,450,000; slechts eene toename van $ 2,500,000 gedurende het laatste jaar aantoonende. Deze kleine toename is het gevolg eener wet der laatste Legislature,welke den grondslag der schatbare eigendommen veranderde.

Het publicke vertrouwen in het crediet des Staats is zeer verblijdend, en ik verwijs u naar de berigten des Staats Secretaris en Staats Schatmeesters, voor bijzondere opgaven van deszelfs fiscale aangelegenheden. Om de schuldvorderingen, die in den loop des jaars 1852 op de schatkist zullen gemaakt worden, te voorkomen, beveel ik de heffing eener tax in uwe tegenwoordige zitting, die gedurende het komende jaar verdeeld en ontvangen wordt, en tot behoud des wel gevestigden credicts van den Staat dienen zal. Ware spaarzaamheid en voorzorg vorderen eene schatkist, welke der bestrijding der loopende regeringskosten, zoo als zij voorkomen, is voorgeschreven.

De tegenwoordige grondslag van taxatie is,naar mijn inzien, verkeerd in beginsel, en vereischt verbetering door de Legislature. Voorwerpen van taxatie moesten het gansche zigtbare en grijpbare eigendom des Staats wezen, waar het immer gevonden wordt, zonder de daarop door den eigenaar te betalen schulden buiten te sluiten of af te trekken en zonder een te goed in de tax-lijst te brengen. Ik heb dit onderwerp in mijne boodschappen aan uwe voorgangers omslagtiger behandeld, naar welke ik u verwijs, met de dringende aanbeveling,dat de wetten des Staats met de daarin ontwikkelde grondstellingen in overeenstemming mogen gebragt worden.

Ernstige klagten zijn uitgebragt tegen het tegenwoordig systema der administratieve waarneming van County aangelegenheden. Men beweert, dat het Supervisors Collegie, in de meeste gevallen te talrijk is, om de hun door de wet opgelegde pligten in korten tijd en met geringe kosten te kunnen vervullen. Ik deel in het zelfde opinie en verzoek uwe aandacht op dit onderwerp, opdat gij hetzelve overwegen en een middel toepassen moogt, indien de klagten wel gegrond zijn.

In de laatste zitting der Legislature werd eene wet gepasseerd, welke een opvoedings-instituut van blinden incorporeerde en bestemde, dat tot instandhouding dezes instituuts eene tax van eenvijftiende mille zoude geheven worden.

Deze tax werd uitgeschreven en wordt thans gecollecteerd; zij bedraagt $1,830,13. Ik verneem dat dit instituut georganiseerd is; hoe verre het echter gevorderd is, ben ik niet in staat u te berigten, daar deszelfs Curatoren aan geene der regerings-departementen eenig berigt ingezonden hebben. Naardien de Staat tot oprigting dezes instituuts zijne hulp bijgedragen heeft,ware het gepast,de vorderingen aan zijne vertegenwoordigers mede te deelen. Er bestaan echter geene redenen, de redelijkheid zijner voorstanders of zijne bereidwilligheid, om de ter bevordering zijner belangen gemaakte schreden bekend te maken, te ondervragen. Zulk een instituut is der ondersteuning en begunstiging des Staats wel waardig, en ik beveel hetzelve uwe gunstige opmerkzaamheid aan.

Ingevolge de wetten op den verkoop der School- en Universiteits Landerijen heeft de commissie, welke met den verkoop dezer landerijen en met de voordeelige uitzetting der uit dezen verkoop ontstane fondsen belast is,een groot gedeelte der reeds geschatte landerijen met toestemming des Executief-Beambten te koop geboden en zich op andere wijze, sedert de verdaging der Legislature,met de vervulling der hun door deze wet opgelegde pligten bezig gehouden. Men is voornemens, de rest dezer landerijen aanstaande zomer zoo vroeg als doenlijk is in de markt te brengen. De berigten dezer commissie zullen de uitgebreidheid huns werkkrings, de menigte der in elke County verkochte landerijen en het bedrag der betaalde of niet betaalde koopsommen, benevens het bedrag van uitleeningen en interest, breedvoering aantoonen en verdienen daarom van uwe zijde een aandachtig onderzoek.

Het gemiddelde getal der verkochte akkers van de zestiende secties bedraagt, met inbegrip der school sectie in de stad Racine, 90.279,70 a[illegible].

Bedrag der tot 1 Jan. 1851 betaalde koopsom.	$ 71,147,09
dito der onbetaalde	-444,409,76
Totaal bedrag tot 1 Jan. 1851.	-515,556,85
Daarbij bedrag des 5 pCt. fonds voor het jaar '48 en '49 van de Ver. Staten ontvangen.	- 22,537,56
Totaal bedrag des schoolfonds op 1 Jan.1851.	-538,094,41
Bedrag der tot 1 Jan. '51 ontvangene interesten op leeningen,	- 1[illegible]640,10
Dito op onbetaalde koopsommen.	- 11.830,05
Totaal bedrag des inkomen fonds ontvangen tot 1 Jan. '51.	- 22,470,15
Hiervan af te trekken Verkoopskosten, Boeken, enz.	- 1,818,73
Zuiver bedrag des inkomen fonds op 1 Jan. '51, dat tot onderstand van Volks- en Normaal-Scholen verdeeld wordt,	-20,651,42

De op den eersten dag dezes maands vervallen termijn van interesten op het onbetaalde koopgeld beloopt $27,065,35. Mogt dit stiptelijk betaald worden, zoo zoude de tot bovenstaand doel bestemde som $47,716,77 bedragen. Deze uitslag opent ons een bemoedigend uitzigt betrekkelijk de som, die het schoolfonds voor de algemeene geestelijke opvoeding des volks aanbrengen zal, wanneer hetzelve geheel beschikbaar en winstgevend aangewend wordt. Gij zult het gewigt der practische opvoeding van hen, die ons op de loopbaan des werkdadigen levens volgen, zoo goed weten te schatten, dan dat gij dit onderwerp niet de nauwste overweging en uwe krachtdadige ondersteuning zoudt schenken. Daar ik het belang des Staats omtrent de Opvoeding in mijne vorige boodschappen omslagtig uiteen gezet heb, zoo vergenoeg ik mij hier, uwe aandacht op de daarin uitgebragte meeningen te rigten.

Het rapport des Staats-Schoolopzieners zal u met den toestand des volks-school-systema en den in hetzelve gemaakten vooruitgang, alsook met de plannen bekend maken, welke tot deszelfs verbetering wenschelijk schijnen. Gij wordt tot eene belangstellende doorlezing en overweging van het berigt dezes beambten verzocht. De diensten van kundige en beproefde onderwijzers in onze volksscholen zijn tot den gelukkigen vooruitgang in dezen tak onzer staathuishoudkunde onontbeerlijk. Zich deze diensten te verzekeren, was het voorwerp der grootste zorg en dier onvermoeidste pogingen van onderscheidene bekwame mannen, die in de kunst van onderwijzen ervaring hebben en haar hunne krachten wijden.

De wrijving van denkbeelden omtrent dit onderwerp, heeft de oprigting van normaal scholen ter opleiding van onderwijzers ten gevolge gehad, als het beste middel ter bereiking van dat doel, dat de belangstelling der regering het meeste verdient. Het oordeel des Schoolopzieners met betrekking tot dezen tak van ons Opvoedings-Stelsel, schijnt de ware te zijn en de opmerkzaamheid der Legislature te verdienen. De Constitutie verklaart, dat het inkomen des schoolfonds tot den onderstand en het onderhoud van volksscholen, academien en normaalscholen, en tot den aankoop van boekerijen en passende instrumenten zal aangewend worden. Hieruit blijkt van zelve, dat het de pligt der Legislature is, een gedeelte dezer inkomsten tot de oprigting eener normaalschool aan te wijzen, wanneer de volksscholen genoegzame bijdragen bekomen.

De regenten-commissie der Universiteit heeft bij hare organisatie een normaal-departement opgerigt, dat uitsluitend daartoe bestemd is, de onderwijzers onzer districts-scholen in de kunst van onderwijzen theoretisch en practisch te onderrigten. Ten einde de hoogere scholen de voordeelen des Normaal-Departements zoo spoedig mogelijk te doen geworden, heeft de commissie, na herstelling eens gebouws voor het Collegie-Departement der Universiteit, de oprigting eens gebouws voor het normaal-departement begonnen.

De regenten zullen dit tweede gebouw thans niet kunnen voltooijen, zonder de staande schuld des instituuts te verhoogen, waar tegen ik mij verklaar, naardien het tegenwoordige inkomen deszelven niet toereikende is, de jaarlijksche interessten der zoo verhoogde schuld en de jaarlijksche loopende uitgaven te dekken. Ik omhels het gevoelen, dat de Staat, zijne municipale-corporatien en elke instelling onder zijne leiding,van eene stellige inkomst zoude voorzien worden, met den interest hunner schulden, wanneer zij die hebben,en hunne gewone uitgaven gelijk komende.

Wilde men de Universiteit toestaan, hare blijvende schuld te verhoogen, uit hoofde harer onmagt om de jaarlijksch loopende verbindtenissen na te komen, zoo zoude zij in hare ontwikkeling voor lange jaren worden terug gehouden.

Ik hoop derhalve, dat de vertegenwoordigers des volks streng over haar waken en haar niet toestaan zullen, hare schuld te vergrooten, zoolang haar inkomen niet voor de opgegevene einden toereikend is, of tenzij de Legislature haar hulp wil schenken uit de inkomsten des schoolfonds ter inrigting van het normaal departement. Aangezien men met het tweede gebouw reeds begonnen en het gebruik deszelven uitsluitend in het belang der volksscholen en tot hare meer krachtige verbetering bestemd is, acht ik het als doelmatig, der Universiteit eene tweede leening toe te staan, toereikende, om de reeds begonnen gebouwen te voltooijen en dat uit het inkomen des schoolfonds eene som aangewezen worde, die de interesten der gezamentlijke kosten des normaal-gebouws gelijk komt en onder de directie der Universiteits-regenten tot oprigting en onderstand van normaal-scholen worde aangewend. Het hier uitgesproken plan is naar mijn oordeel regt, doelmatig en in den geest der constitutie, weshalve ik u hetzelve ter beschouwing voorleg.

Het berigt der Universiteits regenten zal u een verslag hunner handelingen gedurende het verloopene jaar aanbieden, met opgave hunner uitgaven en den financielen toestand des instituuts.

Volgens het berigt zijn meerdere vacante plaatsen in de commissie, welke weder te bezetten u de wet voorschrijft. Van de Universiteits landerijen zijn 1058,98/100 akkers verkocht geworden voor de totale som van $10,899,28; een omschreven berigt dezes verkoops vindt gij in het rapport der commissie, welke met den verkoop dezer landerijen belast is.

In de laatste zitting der Legislature werd eene wet gepasseerd, welke den minimum prijs dezer landerijen op $10 per akker stelde, hetwelk in de meeste gevallen de geschatte waarde oversteeg. Ik werd onderrigt, dat nog voor de passering dezer wet, onder de wet van 1849, verkoopsregten op meerdere dezer landerijen verworven werden, en dat de verkoopers staande hielden een goed regt te hebben, deze landerijen, of zoo veel zij daarvan in beslag namen, tegen den minimum prijs bij de wet van 1849, dat is de geschatte waarde, vastgesteld, te koopen. Deze regts-aanspraak maakte het den commissionairen ondoenlijk de zoo in beslag genomen landerijen te verkoopen. Mijn eigen oordeel, na een nauwkeurig onderzoek der wet, is, dat deze verkoopsregten werkelijk gelden, en dat de Staat den koopers goedwillig moest toestaan, naar de wet van 1849 tegen den minimum prijs te koopen. Van dit oordeel zijnde, dring ik op eene verandering der acte van 1850 aan, om de koopers in hunne juiste en wettelijke regten te beschermen. De vijf percent van den zuiveren opbrengst der pu-

blieke land-verkoopingen binnen den Staat in de jaren 1848 en '49 bedraagt $22,537,56 en is aan de Universiteit geleend. De rekeningen van dit fonds over 1850 zullen den gesloten zijn, en omtrent $12,000 beloopen.

Van de 500,000 akkers land welke het Congres aan den Staat schonk, zijn omtrent 300,000 akkers gekozen en deze keuze is door de Algemeene Regering bekrachtigd. Verdere uitkiezing is bevolen geworden, maar ik kan u niet van de hoeveelheid berigten, naardien de Staats Agent zijn rapport niet gemaakt heeft.

Eene wet werd gepasseerd en den 9 Febr 1850 goedgekeurd, welke de schatting en den verkoop dezer landerijen voorschreef en het der Legislature tot pligt maakte, schatters te benoemen; deze pligt is niet nagekomen en het gevolg is, dat de Staats-Overheid geene overeenkomst treffen konde. Het is noodzakelijk eene wet te maken, tot de uitvoering der bestemmingen van bovengenoemde wet.

Door eene den 28 Sept. 1850 aangenomene Congres-Wet werden den Staat alle moeras-en onder water staande landerijen geschonken. De instructien des Generaal-Landmeeters betrekkelijk de uitzoeking dezer landerijen autoriseren hem, elk geloofbaar bewijs aangaande derzelver aard, dat hem de Staats-Overheden voorleggen, aan te nemen; en daar een groot deel der landerijen in een droog jaargetijde opgemeten werd, zoo is niet al het land, dat onder deze klasse behoort, in de opmetings-kaarten als zoodanig vermeld. Naardien dit een aanzienlijk geschenk is, en in geval gij het in't belang des Staats belangrijk genoeg oordeelt, dat alle landerijen dezer klasse opgespoord en vermeld worden, wilde ik bevelen, dat den Executief-Beambte autoriteit verleend worde, om het noodige onderzoek te doen maken, en de middelen ter zijner dispositie te stellen, om de te maken onkosten te bestrijden.

De Fox-en Wisconsin-Rivier verbeteringen snellen zoo ras vooruit, als de beperkte middelen, voortspruitende uit den verkoop van de daartoe door het Congres geschonkene landerijen, zulks toestaan. De kanalen en sluizen aan de Portage, bij Rapide Croche, Rapide des Piere en bij de Rapids aan het meer Winnebago zullen, naar men hoopt, alle in het begin des aanstaanden zomers gereed wezen en voor scheepvaart open zijn.

De menigte der tot verbetering der boven Fox-rivier gevorderde baggerbooten, heeft de oorspronkelijke schattingen des Hoofd-Ingenieurs en der Commissie van publieke werken verre overschreden. Dit gedeelte der verbetering ware zonder dezen stoombagger niet te doen geweest en dezelve heeft aan de bij zijnen bouw gekoesterde verwachting beantwoord. Hij werkt thans drie of vier mijlen van de Portage en zal deze nog tijdig in den komenden zomer bereiken.

Een gedeelte des dams bij Rapide Croche werd verleden winter door het ijs weggerukt en de sluis - putten bij Rapide des Piere moeten dieper gezonken worden, om bij elken waterstand eene behoorlijke diepte te laten.

Of de toestand dezer werken het gevolg van onvoorziene toevallen of een gebrek aan doorzigt en overleg der met derzelver bouw belastte beambten is, kan ik nu niet beslissen. Ik heb de Commissionairen der publieke werken, in welke ik het grootste vertrouwen stel, opgedragen, de oorzaak dezer toevallen scherp te onderzoeken.

De rapids bij Grand Chute en de Cedar rapids werden in Mei l.l. besteed; de werken werden met spoed begonnen en zullen ongeveer $75,000 kosten. Van dit geschenk werden tot dus verre 132,725,21-100 akkers uitgezocht, bekrachtigd en te koop gepresenteerd. De uitslag des verkoops is als volgt: Verkocht in 1849 tot 15 Jan. 1850: 45,891,14-100 akkers, voor $59,119,89; verkocht in 1850 tot 25 Dec. 1850: 42,481,90-100 akkers, voor $53,161,70. In het geheel verkocht 88,373,04-100; blijven onverkocht 44,352,17-100 akkers, waarvan een aanmerkelijk deel woest en onverkoopbaar geacht wordt.

Van bovenstaande som werden $45,244,63 in den loop des jaars '49 en $38,149,27 tot 2 Sept. '50, de datum des laatsten rapports, uitgegeven.

Dien ten gevolge, dat de thans uitgezochte en in de markt gebragte landerijen niet snel verkocht worden, hebben de commissionairen der publieke werken de voortzetting der werken aan de Grand Chute en Cedar Rapids gestaakt, tot dat de vroegere aanbesteding voltooid of de rest der schenking bruikbaar geworden is.

Het Congres heeft den tot uitzoeking van het overige der schenking vereischten stap nog niet gedaan. De Vertegenwoordigers dezes Staats zijn verzocht geworden, deze zaak den noodigen onderstand te geven en wij durven gelooven, dat het Congres in zijne tegenwoordige zitting de benoodigde wet passeren zal.

De commissionairen zijn thans met het onderzoek naar den toestand en voortgang der werken en met de opmaking huns rapports bezig, hetwelk de handelingen van dezen tak der staatsdienst in het verloopen jaar naauw uiteen zetten, en u, zoodra het ingezonden is, overgelegd worden zal.

De snelheid, met welke het Fox-rivier dal door een ondernemend en nijverig volk bewoond geworden is, en het toegenomen verkeer op dezen stroom, sedert den aanvang des werks, heeft deszelfs waarde, als een kanaal van binnenlandsche gemeenschap aan een groot gedeelte onzes Staats klaar bewezen. Het beveelt zich derhalve in uwe goedwillige beschouwing aan.

Gij zult de Commissie der publieke werken en de Staats-Landbeambten op nieuw te kiezen hebben, daar de diensttijd der thans aangestelden gedurende den tijd uwer tegenwoordige zitting eindigt.

De Congres-wet, welke het volk dezes Staats autoriseerde eene Grondwet en Staatsregering te vormen, schenkt den Staat alle in denzelven gelegene zoutbronnen, het getal van twaalf niet te boven gaande, benevens zes secties van het rondom dezelve gelegen land, om binnen een jaar na de toelating des Staats gekozen te worden.

Daar geene zoutbronnen in den Staat ontdekt werden, zoo bleef ook de uitzoeking dezer landerijen achter;—daar andere Staten de gunst eener gelijke beschikking ontvangen hebben, zoo is het billijk, dat wij de vrijgevigheid des Congres in gelijke mate genieten, ofschoon wij geene zoutbronnen bezitten. Ik beveel u derhalve eene memorie aan het Congres te zenden, verzoekende het geschenk zoo te veranderen, dat de plaatselijke aanwijzing geschiede van eene gelijke hoeveelheid lands ten gebruike des Staats, zonder achting op deszelfs zilligen aard.

De telling van de bewoners dezes Staats op last der Nationale Regering is thans voleindigt; de Marshal heeft afschriften der tellings-lijsten bij den Staats-Secretaris gedeponeerd, welke van een uittreksel vergezeld zijn.

De bevolking des Staats op den 1 Junij 1850 was 305,566 zielen.

De overige census berigten geven een heugelijk bewijs van den voorspoed en wasdom onzes Staats in elken tak van nijverheid en onderneming.

De Constitutie bepaalt, dat de Legislature in hare eerste zitting na elke volkstelling, op last des Staats of der Ver. Staten gedaan, de leden van den Senaat en de Assembly op nieuw verdeelen en nieuwe districten vormen zal. Uwe attentie wordt hierop verzocht, opdat dit voorschrift der Constitutie worde nagekomen.

In alle jaarlijksche mededeelingen, die uwer voorgangers door den Executief-Beambte gedaan werden, is de dringendste en onloochenbaarste behoefte aan de bouwing eens tuchthuizes voor de straffing van Staatsgevangenen, uwer opmerkzaamheid nadrukkelijk bevolen geworden.

Ik moet deze aanbeveling nogmaals herhalen, daar zulk eene inrigting ter naauwgezette en nadrukkelijke handhaving der openbare geregtigheid onmiskenbaar noodzakelijk is.

Ik hoop, dat gij in uwe tegenwoordige zitting juiste en voldoende overeenkomsten over de oprigting van gevangenis-gebouwen treffen zult, door bepaling der plaats waar zij gevestigd zullen worden, en door aanschaffing van geldmiddelen en beambten om het uit te voeren. De onderhouding der gevangenen kosten der Staats-schatkist jaarlijks bijna $4000, en deze last neemt van jaar tot jaar toe.

De tegenwoordige manier om criminele overtreders te straffen, is onregtvaardig, lastig, drukkend en tegen alle grondbeginselen der menschelijkheid of verstandige spaarzaamheid. Het is eene oneer voor onzen Staat en het karakter eens menschelijken en verlichten volks onwaardig. De Executief beambte (de gouverneur) is gedrongen, om verzoeken om pardon eene veel gunstiger beschouwing te geven, als hij eigentlijk doen moest, indien geschikte en goede gevangenissen ter bestraffing van overtreders voorhanden waren.

Ik moet u dit onderwerp ernstig ter uwer gunstige overweging opleggen, daar iedere beschouwing van staathuishouding en criminele regtsplegingen dit voorschrijft.

Den Secretaris, Schatmeester en Executief Beambte des Staats werden $3000 ter beschikking gesteld, die ter huring van eenige county-gevangenis of ander gebouw, als tijdelijke Staats-Gevangenis zoude gebruikt worden. Ik heb persoonlijk meerdere gebouwen op verschillende plaatsen des Staats bezien en bevond dat geen derzelve aan het voorgestelde doel kon beantwoorden, tenzij dat men nog eene som, gelijk of meer dan de aangewezene, voor dezelve besteedde. Naar mijn inzigt, dat zich op de ervaring grondt, zoude het openbaar belang met de uitvoering der verordeningen in deze wet niet gediend wezen, en de geldaanwijzing is dus niet uit de Schatkist genomen.

Gedurende den verloopen winter en het voorjaar koesterden eenigen onzer ten noorden van de Wisconsin rivier wonende burgers sterke vrees, wegens den terugkeer van talrijke troepen Winnebago-Indianen naar hunne oude jagtgronden; men verlangde zeer naar militairen bijstand des Staats, ter bescherming dezer burgers en ter verdrijving der Indianen uit den Staat. Daar ik deze vrees niet koesterde en naar juiste berigten aangaande het daarzijn en voornemen dezer Indianen-troepen verlangde, zond ik eenen agent af, die met hen bekend en met hun karakter vertrouwd is, om de door hen bezette localiteit te bezien, hen te overreden den Staat te verlaten en het volk gerust te stellen. Op deze wijze, kan ik met genoegen bekennen, werd het gewenschte doel bereikt. De onkosten dezes agents, welke $213,47 beliepen, betaalde ik uit de ter bestrijding der toevallige uitgaven des Staats bestemde geldaanwijzing.

Bijna alle leden dezer stam zijn verleden zomer door eenen van de Algemeene Regering tot dat einde aangestelden agent uit onzen Staat verdreven, en wel, naar men gelooft, op de geschiktste en spaarzaamste wijze.

Ik beveel eene reorganisatie der militie, in zoo verre, dat verklaard zal worden uit welke personen dezelve bestaan zal, dat de Staat in doelmatige Militie-districten verdeeld en dat Officieren benoemd en, onder de leiding des Gouverneurs door de Assessoren van iedere town, als een deel hunner ambtspligten, eene betaling derzelve vastgesteld worde. Dit zal aan alle opzigten eener goede organisatie beantwoorden, niet drukkend voor het volk wezen en den Staat in staat stellen, het hem toekomende aandeel van wapens te trekken.

Eenige plaats wordt vereischt voor de berging van Staats wapenen en de standaard maten en gewigten, welke wij van de Algemeene Regering te ontvangen hebben. De benedenste verdieping van het Kapitool konde op eene aan dit doel beantwoordende manier worden ingerigt. Eene geldaanwijzing wordt dus daartoe aanbevolen. De Secretaris des Staats, Schatmeester en Gouverneur werden door eene in de laatste zitting gepasseerde wet der Legislature geauthoriseerd, om met David Merrill, ontvanger der Kanaal-Landerijen af te rekenen, zijne rekeningen te onderzoeken en uit te vinden hoeveel hij den Staat nog schuldig is. In de maand Junij, l.l. werd door deze beambten met den agent des ontvangers ten deele afgerekend, die hen ter zelfder tijd schuldbekentenissen en hypotheken ten bedrage van ongeveer $10,000, en, zoo als hij voorgaf, alle boeken, papieren, en borgtstellingen overleverde, welke hij als ontvanger in handen had.

De rekeningen des ontvangers werden onderzocht en bevonden, dat hij nog meer dan $6,000 achterstallig is, echter onder voorbehouding van eene wettelijke of billijke aanspraak, welke hij in de toekomst ontdekken en beweren mogt. Deze rest is nog niet betaald, en ik weet niet welken weg de ontvanger des aangaande wil inslaan. Wanneer hij het niet spoedig vereffent, zoude het raadzaam zijn, om het wettige middel des Staats toe te passen.

De Gouverneur werd bij wet opgedragen, het aandeel des Staats in de waterkracht en in de Foadsen van de Milwaukie- en Rock-Rivier-Kanaal Compagnie publiek te verkoopen. Ingevolge deze wet werd de verkoop gemaakt, maar is van de zijde des koopers, volgens de voorwaarden van verkooping, nog niet geheel afgelost; zoodra dit geschied is, zal u de uitslag worden medegedeeld.

Mr. Alexander Vattemare's stelsel van internationale ruiling van letterkundige en wetenschappelijke schatten werd bij wijze van eene door den Gouverneur voorgelegde communicatie van denzelven, over het doel en de in de Ver. Staten gemaakte vorderingen, in het jaar 1849 ter kennis der Legislature gebragt. Eene tweede communicatie is ontvangen, welke u benevens de vorige voorgelegd wordt en ik verzoek uwe medewerking tot deze onderneming. Verscheidene Staten der Unie ondersteunen dit stelsel, hetzelve draagt reeds vruchten van hooge waarde en laat sporen na, welke de opmerkzaamheid der Vertegenwoordigers eens verlichten volks tot zich moeten trekken.

De Constitutie heeft de Legislature de magt opgedragen, de wijze te bepalen, op welke de Opper-regter des Hoog- Geregtshofs benoemd zal worden. Daar de bestaande wetten over deze benoeming niets bepalen, behoort gij eene wet hierover te maken, naardien de eerste opper-regter van den regterstoel is afgetreden.

De Staats Secretaris berigt, dat de beambten welke belast zijn met het collecteren der docket-regten, die van aanklagers in de record-geregtshoven gevorderd en de boeten welke overtreders der criminele wetten opgelegd werden, over de uit deze bronnen inkomende gelden niet op eene hunner ambtspligten overeenstemmende wijze berigten en verantwoording doen. Deze zaak wordt ter uwer kennis gebragt, opdat gij op strengere verantwoordelijkheid dezer beambten jegens hunne constitutionele en wettelijke pligten dringen moogt.

De vorderingen des Staats tegen de Nationale schatkist voor Scrip en Territoriele Bonds wordt thans vereffend en zal, naar ik verzekerd ben, nog in den loop dezes winters bevredigd worden. Het daaruit te verwachten bedrag zal ongeveer 6 a $ 8000 beloopen.

De Staats Bibliotheek vereischt aanvulling, en reeds uwen voorgangers maakte ik op het gewigt en de noodzakelijkheid eener geldaanwijzing te dien einde opmerkzaam. Een onderzoek derzelve zal deze noodzakelijkheid en het gewigt haar te vermeerderen, ten einde dat practisch nut aan de bibliotheek te geven voor hetwelk zij aangeschaft werd, aantoonen. Men rekent dat de som van $2500 hiertoe benoodigd is, en ik beveel de aanwijzing dezer som ten sterksten aan, om haar in eenen toestand overeenkomstig met het karakter onzes Staats te brengen.

De tien uitstaande territoriele schuldbekentenissen, ieder van $1000, vervallen den 20 Junij aanstaande. Ik hoop dat gij in uwe tegenwoordige zitting voor derzelver betaling nevens den interest zorgen zult.

Benton & Garfield hebben eene nog onvereffende vordering tegen den Staat van $ 800, die door het vroegere territorie over langen tijd gecontracteerd werd. Deze oude verbindtenissen verdienen uwe opmerkzaamheid en onderzoeking, en indien zij billijk bevonden worden, moesten zij geliquideerd en betaald worden. Ons goed gevestigd crediet moest behouden worden, en eene prompte nakoming onzer financiele pligten is de zekere weg zulks te doen.

Terwijl ik u den toestand des Staats schilder, kan ik niet nalaten, de werkzaamheid der Wisconsin Marine en Fire Insurance Company ter uwer kennis te brengen, door dezen en eenige aangrenzende Staten met papierengeld te voorzien, in opene schending der uitdrukkelijke bestemming haars consessie-briefs, der constitutie en algemeene wet des Staats.

De operatien dezer instelling als bank, welke noten uitgeeft en in omloop brengt, zijn u en den volke te bekend, dan dat hier eene uitvoerige beschrijving noodig ware. Waarom deze compagnie en individuen vrijheid hebben, om ongestraft deze gewigtige voorbehoudene regten en magt des volks uit te oefenen, is eene vraag op welke geen antwoord gegeven kan worden, dat op goede gronden, rede of politiek steunt. De roem des Staats verlangt, dat eene opentlijke schending zijner wetten het gepast geregtelijk onderzoek en uitspraak vinden zal. Gij wordt dus uitgenoodigd, zulke wetten te maken, welke het kwaad voorkomen, verbeteren en het wettige regt en gezag dezer instelling onder haren concessie brief en de wet vaststellen.

Men wil welligt aanvoeren, dat het publiek opinie het bank systema gunstig zij. Zoo ja, dan heeft de constitutie de aard en wijze bepaald hoe bank-privilegien onder toestemming der wet kunnen worden uitgeoefend. Mogt ons volk de aanneming van dit systema, als bevordelijk voor zijn belang, verlangen, laat het onder de hoede der constitutie en met zulke voorzigtigheids-maatregelen worden opgerigt, die een misbruik deszelven verhoeden, en laat hen, die zich eene uitoefening dezes ongeoorloofden systemas aanmatigen, het verdiende loon voor hunne vermetelheid ontvangen.

Ik houd dezen stap voor wezenlijk, om de zuiverheid der regtsplegingen en eene hooge achting voor de wetten onder het volk te behouden. De vraag "Banken of geene Banken" zal welligt in uwe tegenwoordige zitting worden opgeworpen, om daarover wetten te erlangen.

Ik was immer van oordeel, dat banken, welke noten uitgeven en in omloop brengen, niet heilzaam zijn voor de welvaart eens volks, wat het immer voor bedrijven moge uitoefenen en dit oordeel is onveranderd gebleven; ik kan derhalve de vestiging van het bank-systema niet aanbevelen.

In mijne laatste jaarlijksche boodschap aan de Legislature werd dit onderwerp in verbinding met de Wisconsin Marine en Fire Insurance Compagnie aangeroerd, waarnaar ik u wensch te verwijzen. Gij zult u bij uwe handelingen aangaande dit onderwerp, zoo als ik niet twijfel, slechts door de naauwkeurig uitgevorschte en duidelijk uitgesprokene wenschen des volks en met het uitzigt op weldadige uitkomsten laten leiden.

In de laatste zitting der Legislature werd eene wet gepasseerd, welke den Gouverneur belastte, een' marmeren of graniet blok voor het Washington Monument aan te schaffen. Den heer A. S. Wood werd dezen pligt overgedragen. De blok ligt nu in het Kapitool, maar is niet afgewerkt, en de heer Wood meldde mij, dat dezelve te klein is, naardiende wet de uithouwing van het wapen des Staats en de voorstelling van den gewenschten kunstigen smaak voorschrijft. Ik beveel daarom zulke wijziging aan de wet, als ten dezen opzigte doelmatig mag zijn.

Het landbouwkundig belang des Staats trekt van publicke en wetenschappelijke instellingen die aandacht tot zich, welke deszelfs gewigtige verwantschap aan andere bedrijven en takken van volksvlijt zoo zeer verdient. Elk ander belang hangt van deszelfs goeden uitslag en opbrengst af, en het gouvernement zelve trekt het meest zijn onderhoud uit den arbeid des landbouwers.

Eene beschouwing van de tax lijsten zal aantoonen dat verre weg het grootste deel des schatbaren eigendoms van den Staat aan landbouwkundige doeleinden gewijd is.

Daar de landbouw in zulk eene gewigtige betrekking tot den rijkdom des lands, tot alle andere bedrijven en zelfs ter instandhouding der regering staat, moest dezelve allen onderstand en aanmoediging erlangen, als binnen het constitutioneel bereik der wetgeving ligt. De regenten der Universiteit hebben bij hunne organisatie bepaald, dat het onderrigt in landbouw en nuttige kunsten als eenen tak des leerstelsels der Universiteit zal worden aangemerkt, hetwelk zeer prijzenswaardig is.

De Nationale administratie heeft de oprigting van een Bureau aan dezen tak van nijverheid gewijd, voorgeslagen, als een middel ter zijner verbetering. Indien gij uwe inzigten hieromtrent aan het Congres wildet mededeelen, zoudt gij welligt het gewenschte oogmerk helpen bereiken.

De verbetering van Havens aan onze meerkusten en der stroomsnellen van de Mississippi rivier, zijn van zulk erkend gewigt voor ons handelsverkeer, dat gewis van uwe zijde niets onbeproefd zal blijven, wat tot geld aanwijzingen voor derzelver herstelling helpen kan.

Private ondernemingsgeest rigt zich tegenwoordig op uitbreiding en verbetering der inlandsche communicatie onzes Staats door spooren andere wegen, en ofschoon de Staat als zoodanig niet direct ter hunner daarstelling bijdragen kan, zoo kan hij toch in zulke lofwaardige ondernemingen door verkrijging van landschenkingen ter hunnen dienste bijdragen. Deze wegen zullen de algemeene welvaart zeer vermeerderen en zijn van diep interest voor 't binnenland.

Ik hoop dat gij het Congres de behoeften onzes volks in zulk een licht zult voorstellen, dat wij een gunstig antwoord verwachten mogen. De landschenkingen, welke dit ligchaam dus verre aan andere Staten gedaan heeft voor dergelijke einden, waarborgen ons, dat die milddadigheid ook over Wisconsin zal worden uitgestrekt.

De bij de beschikking van publieke landerijen gevolgde politiek, waardoor dezelve in handen van onverzadelijke kapitalisten komen, verdient de aandacht van wetgevende ligchamen. Het publieke domein werd der Nationale regering

aanvertrouwd, opdat zij hetzelve tot het algemeen welzijn en ter voorziening in de behoeften des landbouwers, door het toenemen der bevolking ontstaan, zoude aanwenden. Er werd niet bedoeld dat het gouvernement voordeel met dit vertrouwen doen, de rol van een' grooten landspeculant spelen of dat dat kapitaal de door den arbeid des pioniers verhoogde waarde des lands genieten zoude.

Het zijn de woonstede en het werk des squatters, welke der wildernis waarde schenken, en vormen die kiem van beschaving, uit welke een verlicht volk te voorschijn treedt, en ieder, die land van het algemeen bestuur koopt, moest door aanwending van gelijken arbeid op het hem behoorende deel deszelfs algemeene waarde verhoogen. Dit aanvertrouwde goed moest bebouwd worden en alleen bij kleine hoeveelheden aan werkelijke settelaars verkocht worden, tegen niet meer dan de oorspronkelijke kosten. Dit zal deszelfs monopolie voorkomen.

De ophooping des landbezits in de handen der minderheid, trekt gevolgen tot zich, welke der menschelijke vrijheid gevaarlijk worden; en de geschiedenis van het verledene en het tegenwoordige leert ons, dat het de maat van natuurlijk, zedelijk en geestelijk geluk des menschen zeer verkort. Had men de beperking des landbezits als een grondbeginsel in de oorspronkelijke staatkundige organisatie van Europa aangenomen en tot op den tegenwoordigen tijd doorgezet, zoo zouden wij geene getuigen van zulke herhaalde pogingen zijn, om staatkundige omwentelingen te veroorzaken, of zulke groote massa's van menschen den grond hunner geboorte zien verlaten. Het is de verdrukking der grondeigenaars, zoo wel als de tyrannie des gouvernements, dat de vreemde landverhuizer naar de wildernissen van Amerika drijft.

Waarneming leert ook, dat wij in eenige der oudere Staten der Unie hetzelfde resultaat der monopolie (ofschoon ook welligt niet met zulke rasse schreden) naderen. Het wordt daarom een onderwerp van groot gewigt voor de massa onzes volks, dat het als eene vraag van staathuishoudkunde besproken worde en de wetgeving des lands moest in deszelfs practische toepassing helpen, waar dit zonder vernietiging van individuelen ondernemingsgeest en zonder verkrachting van private regten geschieden kan.

In hoe verre de landbeperking een practische maatregel zij, staat nog te bewijzen; maar dat zij een correct grondbeginsel is, daarvan levert de toestand des volks in de meeste trans-atlantische staten een onwedersprekelijk bewijs. De Legislature dezes Staats heeft dit beginsel door beperking der door eenen persoon te koopene hoeveelheid school landerijen bij de openbare verkooping derzelve reeds in beoefening gebragt; en zoowel de Staats-als Congressionale wetgeving moesten dit nog wijder uitbreiden, door beperking des verkoops van publieke landerijen in overeenstemming met de aangevoerde grondstelling.

Sedert de sluiting van de laatste zitting der Legislature heeft het Congres eene reeks van maatregelen ter stilling der opschudding gepasseerd, die door de moeijelijke vragen uit de instelling van slavernij onstaan zijn. Dat deze vragen tegen de bedoelingen onzes volks en niet in overeenstemming met onze billijke verwachtingen en wenschen beslecht werden, is waar. Dat deze uitslag eerst na lang beraad en met groot bezwaar verkregen is en dat de verschillende tot deze reeks behoorende wetten op grond eener compromise aangenomen werden, als deelen eens onafscheidbaren geheels, met het doel, deze kritieke vragen te beslechten, het publieke opinie te verzoenen en den statenbond voor immer te behouden, is ook waar. Het is evenzeer waar, dat deze Unie van Staten en hare Constitutie op eenen gelijken basis gegrondvest werden, door wederkeerige toegevendheid betrekkelijk bestredene punten des constitutionelen regts in de politiek, met het doel de souvereiniteit van iederen Staat en de burgerlijke en staatkundige regten zijner burgers te verzekeren, en hunnen persoon en eigendom door de gansche Unie, onaangezien hun plaatselijk verblijf, te beschermen. Het is niet minder waar, dat deze constitutie de hoogste verwachtingen harer vrienden heeft overtroffen, en dat de groote massa des volks uit alle Staten met de innigste liefde, en wel te regt, aan de gronbeginselen derzelve hangt en opregtelijk haar behoud verlangt. De wetgeving in het Congres werd tot dus verre in bijlegging van alle vragen des partij-belangs, die een verschil van meeningen veroorzaakten, door hetzelfde grondbeginsel van wederkeerige toegevendheid en verdraagzaamheid geleid, en de zoo gevestigde regeringsvorm werd eenig en alleen door de trouw behouden, welke de verschillende deelnemers in het verdrag beoogden en door de nakoming aller pligten en verbindtenissen, welke de Constitutie en de onder dezelve aangenomene wetten van de zijde der burgers eischen.

De hoofdwaarde der Unie bestaat in de vrijwillige in acht neming en uitoefening der door de Constitutie opgelegde pligten en verbindtenissen door hare verschillende leden, en indien het ooit noodig of onvermijdelijk zijn zoude, tot hare physieke magt toevlugt te nemen, om eene naleving harer voorschriften van wederspannige partijen te bedwingen, dan zoude deze waarde aanmerkelijk verzwakt en eindelijk vernietigd worden. Het vasthouden der Staten aan het verdrag van vereeniging was meer het gevolg des sterken gevoels des volks voor zijnen pligt, om de bestemmingen deszelven te handhaven en staande te houden, dan van eene op physieke sterkte steunende magt, dezelve met geweld door te zetten.

De geweldige oppositie welke de wet op weder-erlanging van gevlugte slaven, eene der boven aangevoerde vereffenings-maatregelen, veroorzaakt heeft en die in vele deelen des lands tot eene opentlijke verklaring des wederstands tegen de uitvoering harer bestemmingen geleid heeft, eischt iederen waren vriend dezes lands op, de aangenomene stelling wel te overwegen en hare gevolgen te berekenen, voor dat hij zich tot wederstand dier hooge wet des lands aansluit of hetzelve rustig toeziet. De getrouwe naleving der door de nationale constitutie opgelegde verpligtingen, en de handhaving des hoogen gevoels voor de zedelijke verpligting haar en de wetten opregt te houden, zijn de zekerste wachters ter bewaring dezes onvergelijkelijken vrijbriefs van al onze regten en verbindtenissen.

Deze zoogenaamde vlugtige slaven wet, bevat zonder twijfel bestemmingen, welke onze burgers haten en ons medelijden en gevoel tegenspreken; maar hoezeer wij haar ook haten mogen, de eerste vraag die bij de beschouwing onzer pligten als staat en burger met betrekking tot dezelve oprijst, is, zijn eenige harer bestemmingen in tegenspraak met de constitutie? Om deze vraag te kunnen beantwoorden, heb ik deze wet ten opzigte harer constitutionele geldigheid naauwkeurig onderzocht, en ben nu in de zekere overtuiging, dat geene paragraaf der constitutie door hare bestemming geschonden is. Eene kritieke vergelijking der tegenwoordige wet met die van 1793 en de uitspraken des Hoogen Geregtshofs der Ver. Staten bij hare ontwerping, zullen iederen onbevooroordeelden, met de wetten bekenden man van de juistheid dezer beslissing overtuigen. Terwijl ik echter in dat gevoelen deel, zie ik nogthans te gelijk in, dat deze wet zoo veranderd moest worden, dat de regering, terwijl zij haren constitutionelen pligt jegens een deel vervult, ook in staat zij, de vrijheid eens vrijen mans te beschermen.

Het is de pligt der Algemeene Regering, alle door de grondwet opgelegde verbindtenissen te vervullen en alle bij dezelve toegekende regten te handhaven; en het is de pligt der afzonderlijke Staten en hunne burgers, wanneer zij tegen hatelijke stukken in de wetten van het Congres aankanten, tot de door de constitutie toegekende middelen toevlugt te nemen; niet echter zich tegen dezelver uitoefening verzetten, al zijn zij nog zoo strijdig met onze gevoelens en ons inzien over derzelver doelmatigheid of noodzaak.

Men gelooft dat Wisconsin, als Staat en Volk, zich bij de vervulling zijner bondspligten van dat hooge gevoel van moralische verpligtingen zal laten leiden, hetwelk tot dus verre alle Staten bezield heeft, en dat het, wanneer het tegen de bestemmingen der Slaven wet, met welke het ontevreden is, iets doen wil, naar de constitutionele middelen grijpen zal, door aan het Congres om zulke veranderingen te vragen, die haar met onze pligten en gevoelens in overeenstemming brengen, en niet door de uitvoering van hare voorschriften te wederstaan. Dit is de weg welken pligt ons gebiedt, als een godsdienstig, zedelijk en der wet gehoorzamend volk.

Ik hoop dat ik door een bevestigend antwoord van Wisconsin's Volk zal ondersteund worden, door de verklaring, dat het bij de Unie staan, hare eenheid behoeden en hare Constitutie en wetten ten allen tijde, bij alle gelegenheden en elk gevaar verdedigen en handhaven zal.

Ten slotte moet ik U nog mijne hartelijke medewerking in al uwe bemoeijingen voor het algemeen welzijn aanbieden.

EXECUTIEF DEPARTEMENT, NELSON DEWEY.
MADISON, 9 Jan. 1851.

De Gouverneur's Boodschap.

Heden leggen wij dit uitmuntend Staatspapier voor onze lezers en hopen dat niet alleen de Nederlanders in Wisconsin, maar ook die in andere Staten, om de edele grondstelling en duidelijke staatkundige begrippen die er in doorstralen, eene aandachtige lezing zullen waardig keuren. De omstandigheid, die ons tot de opneming van dezelve voornamelijk genoopt heeft, is de volgende: de heer LA DUE, van Sheboygan, introduceerde deze resolutie (in de wetgevende kamer,) welke met algemeene stemmen werd aangenomen:

"*Besloten*, dat de eerste klerk van de Assembly opgedragen worde om vijf honderd exemplaren van den Sheboygan Nieuwsbode, de Gouverneur's Boodschap bevattende, ten gebruike der Assembly aan te schaffen, en genoemde heer maakte daarbij de volgende aanmerkingen: Mijnheer Voorzitter! Er zijn thans ongeveer acht duizend Nederlanders in dezen Staat, welke in zake van nuttigheid voor geene onzer vreemde bevolking behoeven onder te doen en indien de boodschap in vreemde talen zal vertaald worden (hetwelk wij thans doelmatig oordeelen) dat dan eene onpartijdige verdeeling onder alle gemaakt worde."

Wij hebben plaats noch tijd om hier nog veel ter aanprijzing bij te voegen, en willen ons dus vergenoegen met te zeggen, dat wij dit stuk mededeelen als eene voorbeeldige boodschap van eenen voorbeeldigen staat, en dat in omzigtigheid, in opregte democratie en in ijverigen voorstand van alle uitvoerbare verbeteringen, de gouverneur zich zelve de man des volks getoond en de bekentenis uit de harten van alle staatkundigen gelokt heeft, dat deze boodschap de beste is, welke ooit te voren aan de Legislature van Wisconsin is medegedeeld.

MARKTPRIJZEN.

(*Wekelijks nagezien en verbeterd.*)

SHEBOYGAN, WIS. den 24sten Januarij 1851.

Tarwe, per Bushel.	– 0,75	Meel, per Barrel,	– 5,00
Ind. Koren, do.	– 50	Spek, per pond,	– 0,06
Rogge, do.	– 0,50	Vleesch, do.	– 0,06
Boekweit, do.	– —	Boter, do.	– 0,14
Garst, do.	– 0,60	Reuzel, do.	– 0,10
Haver, do.	– 0,32	Kaas, do.	– 0,09
Aardappelen, do.	– 0,34	Eijeren, per dozijn,	– 0,16
Boonen, do.	– 0,88	Hout, per cord,	– 1,25
Erwten, do.	– 1,06	Hooi, per ton,	– 12,00

☞ 2½ Bushel is een Ned. mud; een barrel is 196 pond, een pond is omtrent 4½ ons Ned; een cord is 128 cub voeten; een ton is 2000 pond.

GOEDKOOPE WINKEL A CONTANT.

HARVEY & McKILLIP ontvangen dit voorjaar de grootste voorraad van goederen in Sheboygan, bestaande uit Manufacturen, Kruidenierswaren, Yzerwerk, Aardewerk, Verwstoffen, Olie, Medicijnen, Sterke dranken, Spijkers, Glas, Bouwgereedschappen, Laarzen en Schoenen. De voorraad is zeer groot en zal goedkooper dan eenige andere in de plaats verkocht worden. Deze winkel is de oudste in Sheboygan, en heeft altijd goede voldoening aan zijne begunstigers gegeven. Mr. JOSEF KESSEBERG helpt hen; hij spreekt de Hollandsche en Hoogduitsche talen en zal bereid zijn om zijne landgenooten te bedienen.

Sheboygan, 30 Mei 1850. n 30

F. STONE & CO'S
NEW-YORK
CONTANT WINKEL.

F. STONE & Co. ter vermeerdering van hun groot assortement van GOEDEREN, bestemd voor den handel in 't klein, ontvingen met de laatste stoombooten en bieden te koop aan:

Zware Bruine Lakens bij de baal
Fijne Bruine Hemdstoffen dito.
Bruine Voering-Linnens dito.
Blaauwe do do. dito.
Gestreepte Hemdstoffen dito.
Gebleekte dito bij de kist.
Blaauwe en Blaauw & Oranje } dito.
Fraai Gedrukte Katoenen. }
Satinets Zware Wollen Goederen, Flanel enz.

Country handelaars worden verzocht om te komen zien en hunnen voorraad op te doen met kleine verhooging van New-York's prijzen.

Wij zijn voornemens om Goederen te houden bij de baal en pak voor den handel in het groot.

Sheboygan, 15 Januarij 1850. n. 11.

COMMISSIONERS NOTICE.

The subscribers having been appointed Commissioners, to receive, examine and adjust, all Claims against the Estate of HENRY WILCUS late of Ithica in the State of New-York, deceased, hereby give Notice, that they will meet for this purpose on the Fourth Mondays of February, March, April, May, June and on the 19th day of July next, at the Office of A. H. Edwards, (one of said Commissioners) in the Village of Sheboygan. The time limited for the presentation of Claims is the Twentieth day of July A. D. 1851.

A. H. EDWARDS, } Commissioners.
E. GILMAN, }

Sheboygan, Jan. 20th 1851. 4 w n 61

Bij den Uitgever dezes zijn nog te bekomen:

PLAK-ALMANAK voor **1851**. Prijs 6 Cents.

Inteekenaren op den Nieuwsbode bekomen een Almanak gratis.

☞ 25 Almanakken voor *een Dollar.*

De Hollander in Amerika.

Gemakkelijk leerboekje der Engelsche taal, prijs 37½ cts. *Tien* dezer boekjes zijn te bekomen voor $3,00.

The little German.

Een handboekje tot het aanleeren der Hoogduitsche taal; prijs 25 cents.

J. PAYNE
Laarzen- & Schoenmaker,

Heeft de eer aan de inwoners van Sheboygan en omstreken te berigten, dat hij blijde wezen zal om zijne oude begunstigers in zijnen nieuwen winkel aan Pennsylvania Avenue te ontmoeten en met zoo veel nieuwe begunstigers wenscht kennis te maken, als genegen mogten zijn te komen.

Mijn werk is van die hoedanigheid, dat hetzelve voor zulke lage prijzen nergens beter kan gevonden worden, terwijl ik borg spreek voor eene goede bediening.

J. PAYNE.

Sheboygan 10 December 1850. j2n56.

NIEUWE HERFST - GOEDEREN
BIJ
ANABLE & Co.
geëtablisseerd in 1846.

Wij zijn nu in staat, onze geëerde kalanten te ontvangen en hun eenen zoo volledigen voorraad van waren te laten zien, als men slechts zelden in het noordelijk Wisconsin aantreffen kan, en die geheel en al is ingerigt, om de behoeften van dit westelijke land te voorkomen.

Onze winkel is prop vol, van den kelder af tot onder aan het dak; wij verzoeken derhalve diegenen, welke inkoopen voor *contant geld* of *producten* doen willen, bij ons aan te komen, om hen onze waren ter bezigtiging te kunnen voorleggen.

Wij verzoeken het geëerde publiek, zijne aandacht op ons assortement van

Manufacturen

te rigten, waarvan wij slechts de volgende willen opnoemen:

Laken, Kazimier, Sheep's Gray, Sattinet, Vestenstoffen, Flanel, blaauwe Drill, gestreepte Hemdstoffen, gebleekt en ongebleekt *Katoen*, Iersch Linnen, Mouseline de laine, van hetwelk wij sommige stukken tegen *een schelling* per yard verkoopen; daarenboven een groot aantal wollen-, zijden- en katoenen kleederstoffen; groote zoogenoemde lange wollen Shawls en een' beduidenden voorraad gewerkte doeken; gedrukte Flanel, geschikt voor kinder-kleedjes; boomwollen Flanel;—Handschoenen, Kammen, Lint, Gordel Banden en Gespen; gewerkte kragen, Katoenen en linnen kant., enz. Al deze artikelen willen wij tegen den meest mogelijk goedkoopen prijs voor contant geld verkoopen.

Kruideniers-waren.

Onze voorraad van

THEE, SUIKER, KOFFIJ, SIROOP, enz.

is beduidend grooter als ooit, en niettegenstaande suiker en koffij aanmerkelijk in prijs gestegen zijn, en wij dezen herfst veelmeer als in het voorjaar daarvoor te betalen hadden, hebben wij toch besloten, dezelve zoo billig mogelijk te verkoopen, en den vroegeren prijs gelijk te blijven.

Porselein & Glaswerk!

Onze voorraad van Porselein is inderdaad zeer volledig en schoon te noemen;—hieronder munten vooral die

WITTE EN BLAAUWE WAREN

door kwaliteit en smaakvollen stijl uit, als ook dat

Glaswerk, Astral-en Hang-Lampen,
Spiegels, enz. enz.

Komt er in en ziet!—wij rekenen geen cent voor het beschouwen onzer goederen.

Laarzen en Schoenen.

Laarzen met dubbele en enkele zolen voor mannen en jongens;—ook Schoenen voor vrouwen en kinderen, in alle soorten, alsook India-rubber overschoenen.

Hoeden en Petten.

Wij hebben een groot assortement van Hoeden en Petten tegen de civielste prijzen.

Verwstoffen en Olie.

Loodwit, droog en in olie; Bergrood, Parijsch en Chroommaat groen en geel, droog en met olie vermengd; Vernis, Venetiaansch rood, gele oker, gestoten krijt, tras, Terrade Sienna, Berlijnsch blaauw, lijn-en brandolie, Queen city vernis no. 1 en 2, Japansch en tijtuig vernis; kwasten en penseelen, brons, enz.—Wij geven de verzekering, dat wij zoo goedkoop of een weinig goedkooper als anderen verkoopen willen.

Behangsel-Papier.

Twee duizend rollen papier, benevens eene kwantiteit randen; hieraan willen wij slechts een zeer klein profijt maken.

Tapijten.

Onze tweede verdieping is gansch gevuld met schoone Tapijten, geheel wollen, half wollen, en katoenen, voor kamers, slaapkamers en trappen;—ook gewast linnen voor tafels en vloerkleeden. Deze artikels verkoopen wij tegen Milwaukie prijzen.

Te koop gevraagd:

Boter, Eijeren, Haver en *Ind. Koren,*

e mavoor de hoogstwa rrktprijzen betaald worden.

Ook wissels op New-York.

☞ Wij verzoeken alleen onze goederen te bezien, en houden ons overtuigd, dat men niet heen gaan zal, zonder iets gekocht te hebben.

LAND TE KOOP.

Tachtig acres allerbest land, zijnde de zuidelijke helft van zuid west kwarter, sectie 29, town 15, range 22. Zij die eene nette woonplaats koopen willen, zullen wel doen dit land te bezien daar het in Sheboygan County niet kan overtroffen worden.

Het ligt eene halve mijl ten zuiden van den Fond du Lac weg en er zyn vijf acres geklaard en omheind.

ANABLE & Co.

Sheboygan, 7 Nov. 1850. n52

ZWARTE LIJST.

Willem Stronks, debet $2,00

W. W. KING.

Handelaar in het groot en klein in IJzerwerk en IJzer, Glas, Spijkers, Smid's-, Timmerman's-, Kuiper's-, Metselaar's-, Wagenmaker's- en andere Gereedschappen.—Zulk een goed Assortement als in het Westelijke Land gevonden wordt.

Sheboygan, 30 Mei 1850. n 30

Tarwen—en Roggen Meel.

Een goed artikel bestendig voorhanden; te koop van een tot *twee Schellingen* per barrel *goedkooper* dan dezelfde kwaliteit op eenige plaats in town kan gekocht worden, alleen voor contant geld.

HOPKINSON & CURTIS.

Sheboygan, 17 Oct. 1850. n49

BENOODIGD.

200 M eerste kwaliteit warranted Pijn dakspanen (shingles), ½ duim dik en 16 duimen lang, door

n 5 A. P. LYMAN.

Eene groote hoeveelheid Tarwen Meel, Indiaansch-Koren Meel, Roggen-Meel, Spek, Reuzel, Boter, Whisky, Nagels, Kettingen, IJzer, Glas, Ramen, Verw, Olie, (in soorten) Laarzen, Schoenen, Leder, Aardewerk, Manufacturen, enz. enz. goedkoop te koop bij

n 5 . A. P. LYMAN.

SHEBOYGAN
HOEDEN-, PETTEN-, LAARZEN- & SCHOENEN WINKEL.

In de Empire Block, eene deur west van het Postkantoor.

R. M. LONG heeft pas bovengenoemden winkel geopend en is nu gereed, om het publiek van alles in zijne lijn te voorzien. Zijn voorraad bestaat gedeeltelijk uit de volgende artikels:

Mols haren-, Bever- en Zijden-, Unie-, Hongaarsche- en Californie Hoeden; Lakensche-, Verlakte-, Zijden-en Linnen Petten; Jongens-en Kinders-Hoeden en petten.

Koffers, Parapluies, Rottingen en Reiszakken.

Vet-en Kalfslederen Manslaarzen en Schoenen in alle soorten; dito voor Jongens.

Allerhande soorten voor Dames, zoo als: Stoffen Laarsjes, Verlakte en Waslederen Schoenen, Polkas, enz., benevens een uitgezocht artikel voor Kinderen.

Al deze Goederen wil hij weder door nieuwe doen vervangen, zoodra dezelve uitverkocht zijn, en ten einde dit te kunnen doen, is hij verpligt zijne zaak uitsluitend tot het contant-geld-systema te bepalen.

Sheboygan, 27 Augs. 1850. n 42

GOED EN GOEDKOOP
TEGEN
Contante betaling.

L. WOLF heeft zijn Schoenen-en Laarzen Winkel geopend aan Pennsylvania Avenue, regt tegenover het Telegraaf Kantoor, en maakt het Hollandsche en Duitsche publiek met achting bekend, dat hij Schoenen en Laarzen wil maken voor contant geld, goedkooper dan eenige andere winkel in deze plaats. Een goed assortement van grof en fijn werk bestendig voorhanden.

Sheboygan, 4 July 1850. L. WOLF. n34

Hollandsche Meubel Winkel.

De ondergeteekende heeft de eer hiermede aan het Hollandsche en Hoogduitsche publiek bekend te maken, dat hij eenen grooten voorraad van Bureaux, Stoelen, Tafels, Bedstellingen, enz. aan de hand heeft, die hij tegen contant geld goedkoop wil verkoopen. Mijn werk is van de beste hoedanigheid en mijn prijzen zijn de laagste in deze plaats. Komt mijne goederen bezien! Ik spreek de Hollandsche en Hoogduitsche talen, en beloof u eene goede bediening. Winkel aan de Achtste Straat

Sheboygan, Wis. 15 Augs. 1850. n 40.

E. H. F. RIETOW

KAGCHELS! KAGCHELS!!

Ik heb pas het grootste en beste assortement kagchels ontvangen, dat ooit te voren in deze plaats geweest is; hetzelve bestaat uit allerhande Keuken-en Kamerkagchels. Zij die kagchels wenschen te koopen, zullen door bij mij te komen, juist vinden wat zij kunnen verlangen, en voor veel goedkooper' prijs dan hetzelfde soort ergens anders kan gekocht worden. Ook vervaardig ik een groot assortement van Blikken waren, en dewijl mijne zaken uitsluitend bepaald zijn, tot den *Kagchel* en *Blik handel*, zal ik ten allen tijde bereid zijn, om dingen in dezen tak van bestaan, voor ongewoon lage prijzen te leveren. Ook ben ik bereid om Kooplieden en Handelaars met prijslijsten van Kagchels en Blikken Waren te voorzien, die niet anders dan voldoening zullen geven. Een bezoek wordt met achting verzocht van al diegenen die bij mij willen koopen, in mijn' winkel, Pennsylvania Avenue, eene deur beneden *Harvey & Mc Killip's.*

W. B. DARLING.

Sheboygan, 6 Nov. 1850.

HOPKINSON & CURTIS,
(OPVOLGERS VAN C. T. MOORE & Co.)

Handelaars in 't groot en klein in alle soorten van

KRUIDENIERS-WAREN, PROVISIES,
LAARZEN & SCHOENEN, KAGCHELS, WIJNEN
& STERKE DRANKEN, enz. enz.

De ondergeteekenden hebben den ganschen voorraad van C. T. Moore & Co. overgenomen en veel meer waren daarbij gevoegd.

Onze voorraad is reeds de grootste van eenige in onze lijn ter dezer plaats, en zal op nieuw worden aangevuld, als het gevraag van negotie dit mogt vereischen. Wij verzoeken met achting de gunst van die Hollanders, welke mogten willen koopen, en wij beloven hun *Goedkoope Prijzen.* Wij zeggen ten minste, GELIEVE TE KOMEN ZIEN. Agenten tot het verkoopen van Socrates' Kruid.

n49 HOPKINSON & CURTIS.

E. M. THORP,
GENEESHEER & TANDMEESTER,

Van de stad Syracuse, in den staat New-York, en laatst van Spring Lake, Ottowa County, Michigan, maakt met achting aan de bevolking van Sheboygan en omstreken bekend, dat hij zich zelven heeft gevestigd aan de Achtste Straat, tegenover het Democrat Office, waar hij op elk uur kan gevonden worden en blijde wezen zal, om al diegenen te helpen die zijne dienst mogten verlangen, zoo in de praktijk van Medicijnen als in het Tandmeesterschap. Voor alle operatien in den mond wordt ingestaan en prijzen gematigd.

Sheboygan, 8 Oct. 1850. E. M. THORP,
n 48. *M. D. & Dentist*

Perzik-Boomen.

500 Perzik-Boomen, van twee jarigen groei, te koop Te bevragen bij den ondergeteekenden, in de Register's Office. n 48

Sheboygan, 3 Oct. 1850 A. H. EDWARDS.

Berigten van Europa.

NEDERLAND.

'S GRAVENHAGE, 11 Dec. Bij 's Konings besluit van 10 Dec. 1850, is de staatsraad *F. van der Oudermeulen*,op zijn daartoe gedaan verzoek, met den 31 dier maand, op de meest eervolle wijze ontslagen als president van de Nederlandsche Handelmaatschappij, onder dankzegging voor de wijze, waarop hij, gedurende een tijdvak van zeven jaren, die gewigtige betrekking heeft waargenomen.

Bij hetzelfde besluit is tot president van gezegde maatschappij,met ingang van 1 Januarij 1851, benoemd de heer *E. P. de Monchy*, thans lid van de provinciale staten van Zuidholland.

Bij besluit van 11 Dec. jl., heeft Z. M. goedgevonden; tot burgemeester der gemeente Koudekerke (Zeeland) in plaats van wijlen *A.Picke*, te benoemen *H. Brasser*.

— De maatschappij tot het leggen van eene brug over de Schelde tusschen Antwerpen en het Vlaamsche hoofd, heeft concessie verkregen.Deze brug zal de grootste zijn, welke in Belgie nog is gebouwd. De ontwerper is de burgerlijke ingenieur *Dixon*.

MIDDELBURG, 12 Dec. Door de heeren *C. Vis, I. G. J. van den Bosch, W. D. de Jonge, K. Wagtho* en *G. A. Fokker*, is onder dagteekening van 10 dezer eene circulaire verzonden, ter deelneming in de vennootschap, ter oprigting van *Meekrap-fabrieken in Zeeland*. Het kapitaal der vennootschap wordt gesteld op ƒ 300,000, verdeeld in 300 aandeelen van slechts ƒ 1000 ieder, waarvan 10 ten honderd te storten ten kantore van mr. *G. A. Fokker*, voornoemd, binnen 14 dagen, nadat voor ƒ 200,000 zal zijn ingeteekend en alzoo de vennootschap kan gerekend worden te bestaan; de verdere stortingen in vier termijnen. Mogt deze poging om voor *Zeelands toekomst* te zorgen, met een gelukkigen uitslag worden bekroond ! (*Zeeuws. Ct.*)

MIDDELBURG, 16 Dec. Men verneemt, dat afgescheiden van de in ons vorig nommer vermelde vereeniging tot het oprigten van verbeterde meekrap-fabrieken in Zeeland, men ook te Goes sedert eenigen tijd werkzaam is, om onder directie van den heer *Verhagen* aldaar, eene verbeterde meekrap-fabriek te doen stichten. Indien wij wel onderrigt zijn, dan is het dien heer in 1847 reeds gelukt door proeven te bewijzen, dat de Zeeuwsche meekrap-wortels zeer geschikt zijn, om *even fijn* als de fransche krap bewerkt te worden,en om het fijn maken door maling en zifting te bewerkstelligen;*iets wat men zelfs in Frankrijk nog niet schijnt te kennen*; en moet hij toen reeds het bewijs geleverd hebben, niet alleen volledig met de fransche manier van werken bekend te zijn, maar bovenal, dat de tegenwoordige kosten van fijn maken (reed-huur) op ½ kunnen worden teruggebragt, en er ⅜ meerdere opbrengst kan worden verkregen, dan thans het geval is.

Wij willen hopen, dat de verdere geruchten, welke ons ter ooren zijn gekomen, over de tegenwerking, welke die heer op dat punt zou ondervonden hebben van eene zijde, waar dit het minst kon of mogt worden verwacht, overdreven zullen zijn, of liever geheel bezijden de waarheid; maar zouden het betreuren als het waarheid ware, dat het in zijn plan zoude liggen, in verband met de door hem te Goes te stichten fabriek, al het gefabriceerde onmiddelijk naar Antwerpen te verzenden, om van daar in consumptie te worden gebragt, als wanneer toch de voordeelen van den handel in dit artikel voor ons land zouden verloren gaan.

Wij komen hoogst waarschijnlijk ook op deze zaak nader terug, en maken met genoegen melding van het blijkbaar ontwaken onzer lang gerust hebbende gewestgenooten, om zich niet langer achterlijk te toonen ten aanzien van een punt van industrie, hetwelk met regt vroeger als een goudmijn voor Zeeland kon worden beschouwd. (*Zeeuwsche Ct.*)

NEUZEN, 10 Dec. Voor zoo verre steller dezer regelen bekend is, werd er tot heden, geene openlijke melding gemaakt van eene plegtigheid, die dezer dagen alhier plaats had, de inwijding, namelijk, van het kerkgebouw der Protestanten, nadat daaraan eene belangrijke vernieuwing en inwendige verbetering, geheel uit eigen middelen, geschied is;—deze gebeurtenis is echter te verblijdend, te lang vruchteloos gewenscht en te gewigtig, om dezelve stilzwijgend voorbijtegaan.— Wat de administratie van den heer *P. W. St......*, die gedurende 25 jaren als president-kerkvoogd met de zorg voor het onderhoud der kerk belast was, niet trachtte of konde volbrengen, kwam tot stand gedurende het eerste jaar waarin die administratie in andere handen is overgegaan;de vruchten die van dezen overgang,met vertrouwen, werden te gemoet gezien, zijn niet achtergebleven: het inwendige van het kerkgebouw—dat tot ergernis der gemeente en van elken vreemdeling,jaren lang, meer het aanzien had eener schuur dan van een bedehuis, en dat daarenboven gebleken is, voor een gedeelte zoodanig bouwvallig te zijn, dat het bezoeken der kerk met wezenlijk levensgevaar gepaard ging;—is tot innig genoegen der gemeente op eene allezins doelmatige wijze vernieuwd, verbeterd en verfraaid, zoodat daardoor, niet alleen alle ergernis is weggenomen,maar zelfs het in- en uitwendige des gebouws, op de meest gepaste wijze, aan het verheven doel der stichting beantwoordt.

Eere en aller dankbetuiging tevens, zij daarvoor toegebragt aan hen, die door het vertrouwen en de medewerking der gemeente, ondersteund, zulk een schoon en nuttig werk, met zoo veel ijver als belangstelling, hebben daargesteld! *hun* aandenken zal door tijdgenoot en nakomeling in dankbare eere gehouden worden.

Wij nemen uit *de Indier* de volgende berigten van de Ned. O. I. bezittingen over:

Bij Sambas hebben onze troepen, blijkens de *Javasche Courant* van 24 Sept. l.l., eene overwinning behaald. Het werd hoog tijd, want de Chinezen hadden de hoofdstad Sambas geheel ingesloten. Onze troepen hebben weder met leeuwenmoed gevochten; maar ook de Chinezen. Zij hebben tot verscheidene malen getracht de door de onze ingenomen versterkingen te herwinnen. Dat is niet het werk van lafaards. De marine heeft ook een ruim aandeel in deze overwinning. Nu is echter nog slechts Pemangkat genomen, maar de grootste sterkte der Chinezen is in het binnenland, waar zij onbeperkte meesters zijn. Er moet dan ook van Sambas eene belangrijke versterking zijn aangevraagd, om met eenig goed gevolg de Chinezen te tuchtigen. Den 25 Sept l.l. is er 's avonds, aan het hotel van den gouverneur-generaal te Batavia, eene vergadering van den raad van Indie gehouden, door Z. Exc. zelven gepresideerd, en die bijgewoond werd door de kommandanten der land-en zeemagt, om over deze gewigtige aangelegenheden te beraadslagen. Men is algemeen te Batavia van oordeel, dat het een zaak is van groot belang en de ernstige gevolgen kan hebben. Het schijnt hoog tijd geweest te zijn, dat die expeditie is ondernomen, want men moet niet vergeten, dat Sarawak vlak in de buurt ligt, dat de radja van dit land de Engelschman,Brooke is, en dat naar mate onze krachtsontwikkeling zwakker is, die van dezen gevaarlijken buurman sterker wordt.

— De berigten uit Ierland betrekkelijk de handels- en nijverheidsaangelegenheden luiden zeer verblijdend,overal heerschen leven en bedrijvigheid en indien niet de brief van lord *Russell* stof tot veel hatelijk geschrijf had gegeven, zoude daar te lande op dit oogenblik niets te wenschen over zijn.

ADRES-KAARTEN.

HOLLANDSCH LOGEMENT.
WISCONSIN HUIS.
8ste straat Sheboygan.
Vriendelijke bediening en billijke prijzen, verzekeren mij de gunst mijner geeerde bezoekers.
n 1 JOSEPH SCHRAGE.

L. TESTWUID
beveelt zijnen vrienden, als ook het geeerde Hollandsche publiek, zijn nieuw en wel ingerigt logement:
HET KOSSUTH HUIS.
Center Straat, Sheboygan, Wisconsin. n 30

HARRISON C. HOBART.
Advokaat en Regts-Raadgever. Sheboygan, Wis. n 2

W. R. GORSLINE.
Advokaat en Regts-Raadgever, Office 8ste straat. Sheboygan, Wis. n 2

B. WILLIAMS.
Advokaat en Regts-Raadgever, en Sollicitour in Kanselary. Kantoor aan Pennsylvania Avenue, eene deur ten oosten van Harvey & McKillip's winkel. n 32

D. U. HARRINGTON.
Advokaat en Vrederegter. Kantoor digt bij de Telegraaf Office, Sheboygan, Wis. n 35.

I. V. VANDERPOEL.
Advokaat en Regts-Raadgever,
Office over het Postkantoor. BUFFALO, NEW-YORK.

W. SEAMAN.
Zadel-, Gareel-, & Koffermaker, Rijtuig Bekleeder enz. Winkel aan Pennsylvania Avenue, bijna regt over het Merchant's Hotel, Sheboygan, (Wis.) n 3

A. P. LYMAN.
Heeft juist ontvangen een' grooten voorraad Nieuwe Goederen, welke hij goedkoop te koop aanbiedt voor Contant geld, Granen of Huiden. De attentie van Hollanders en Duitschers wordt met achting verzocht, door de ondergeteekende.

G. ARENS.
Handelaar in Wijnen en alle soorten van Sterke Dranken, onder welke Echte Hollandsche Jenever, Gezuiverde Ohio Whisky bij de Barrel. Winkel tegen over het Postkantoor, Sheboygan, Wis. n 35.

HOPKINSON & CURTIS.
Handelaars in 't groot en klein in Kruideniers waren en Provisies, Schoenen en Laarzen, Wijnen, Sterke Dranken, enz. Winkel in de Empire blok, hoek van Pennsylvania Avenue en 8ste straat. n. 38.

FRANCIS RAITH.
HORLOGIEMAKER & JUWELIER,
Repareert alle soorten van horlogies en wil voor zijn werk instaan; ook maakt hij gouden ringen en alle andere artikelen, die steeds bij hem te koop zijn, tegenover het Wisconsin Huis. n 36

JAY DEAN.
Handelaar in alle soorten van Keuken-, Kamer- en Plaat Kagchels; alsook de zelf regelende Kamer Kagchels, Manufacturier van alle soorten van Blikken, Pandocken en Koperen waren, door hem zelven vervaardigde Koebellen, Nagels, enz.—NB. Eenig agent voor Dows & Co's Patent draaijende Spuit-, Regenbak- en Welpompen. Pennsylvania Avenue, Sheboygan. n 9

JOHN GRIFFITH.
Buffalo Contante Kruideniers-en Provisie Winkel,
NAAST W. SEAMAN'S ZADELMAKERIJ.
Heeft bestendig voorhanden, Hamburger Zoetemelksche Kaas, Spek, Zout, Reuzel, Stroop, Boter, Aardappels, Rijst, Thee, koffij, Suiker, en alle andere Levensmiddelen voor familie gebruik.
Sheboygan, 18 Julij 1850. n36

J. & F. KUEHMSTAEDT.
Handelaars in 't groot en klein in Manufacturen, Kruideniers waren, Goud & Zilver, "Yankee Noties," Gemaakte kleederen en Heerenstoffen. Winkel west van het postkantoor.
Sheboygan, 22 November 1850. j2n2.

DOCTOR ALBERTI,
Genees-, Heel-, Verloskundige en Tandmeester.
Naast het Wisconsin-Huis,
Sheboygan, Wis. n 53

SHEBOYGAN FALLS ADVERTENTIEN.

Speciale Bekendmaking.
Al degenen die goedkoop waren willen koopen,kunnen dit doen door zich aan te melden bij
J. SULLY & CO.
te Sheboygan Falls
in den Steenen Winkel.
Zij kunnen hunne Boter, Eijeren, Koren, Spek en Boonen tegen de hoogste marktprijzen verkoopen en allerhande waren goedkooper krijgen dan in eenige winkel, in Sheboygan County. Indien gij wilt, komt en ziet! Wij zullen u overtuigen,dat het zoo is.
j2n2 J. SULLY & Co.

L. S. MALLORY'S BOODSCHAP,
Aan zijne Hollandsche & Duitsche Vrienden!
Het is mij aangenaam mijne *vrienden*, u te berigten, dat ik pas mijnen winkel te Sheboygan Falls geopend en, de hulp van den heer ARIE VAN INGEN, een Hollander,die ook de Hoogduitsche taal spreekt, verzekerd heb. Ik heb juist eenen nieuwen voorraad goederen direct van New-York ontvangen, bestaande in een groot assortement van Elle-waren, Kruideniers waren, enz. enz. Ik ben ook voornemens een' goeden voorraad van Levensmiddelen, Laarzen, Schoenen, enz. bestendig voor handen te houden, al hetwelk ik goedkoop voor Contanten of Country producten zal verkoopen. Ik ben niet genegen om u door eene groote vertooning in de advertentie kolommen te overhalen, maar verzoek u ten vriendelijkste mij te komen bezoeken, en beguinstigt mij slechts zoo verre, als ik door eene strikte aankleving aan eerlijkheid en regtvaardigheid verdien.
NB. De hoogste marktprijs wordt voor allerhande Producten, Hertenvellen, Huiden, enz. betaald.
Gij zult mij altijd bereid vinden in de *Cash & Barter Store*, naast Payne's Hotel, aan den oostkant.
L. S. MALLORY.
Sheboygan Falls, 17 Oct. 1850. n49

LEES DIT NIET.
De Oude Winkel en Nieuw Goed.
J. SULLY & Co., te Sheboygan Falls, willen alle soorten van Manufacturen, Kruideniers waren en Provisien zeer goedkoop verkoopen voor contant geld.
Het zal hun aangenaam zijn om hunne kalanten onder de Hollanders, met alles wat zij mogten noodig hebben te voorzien, tegen zeer lage prijzen. Zij zullen zeer dankbaar voor hunne gunst tot dusverre en zullen zich beijveren om hunne goede trouw en vertrouwen verder te verzekeren, door eerlijk met hen te handelen.
☞ Voor KALFS- en KOEHUIDEN wordt contant geld betaald; alle soorten van County producten worden gekocht en de hoogste prijs voor dezelve betaald.
Sheboygan Falls, J. SULLY & Co.
16 Mei 1850. n. 26.

NIEUWE GOEDEREN.
De ondergeteekende heeft een' grooten voorraad van GOEDEREN aan de hand, uitsluitend voor den handel met Hollanders en Duitschers.
Sheboygan Falls,6 Nov. 1849. G. N. LYMAN.

T. PARKER.
te Sheboygan Falls,
beveelt zijnen wel voorzienen Laarzen-, Schoenen-, Hoeden-en Petten Winkel tot een bezoek van de Hollandsche bevolking dezer county aan. De buitengewoon lage prijzen mijner goederen verzekeren mij de gunst mijner geeerde bezoekers en behalve geld worden *Huiden* of *Buffalo Vellen* in betaling voor dezelve aangenomen. Voor deze laatste wordt ook de hoogste prijs door mij betaald, terwijl LEDER en allerhande *Schoenmakers Materialen* zeer goedkoop bij mij te verkrijgen zijn.
2 j n 57 T. PARKER.

F. STONE & CO'S
NEW-YORK
CONTANT WINKEL.
F. STONE & Co. ter vermeerdering van hun groot assortement van GOEDEREN, bestemd voor den handel in 't klein, ontvingen met de laatste stoombooten en bieden te koop aan:
Zware Bruine Lakens bij de baal.
Fijne Bruine Hemdstoffen dito.
Bruine Voering-Linnens dito.
Blauwe do. do. dito.
Gestreepte Hemdstoffen dito.
Gebleekte dito bij de kist.
Blaauwe en Blaauw & Oranje } dito.
Fraai Gedrukte Katoenen. }
Satinets Zware Wollen Goederen, Flanel enz.
Country handelaars worden verzocht om te komen zien en hunnen voorraad op te doen met kleine verhooging van New-York's prijzen.
Wij zijn voornemens om Goederen te houden bij de baal en pak voor den handel in het groot.
Sheboygan, 15 Januarij 1850. n. 11.

NEW-YORK STORE.
GOEDKOOPE
WINKEL a CONTANT.
Nieuwe Zomer Goederen.
Ontvangen den 23 April 1850.
bij F. STONE & CO.
HANDELAARS IN HET GROOT EN KLEIN,
New-York Blok, 8ste straat, Sheboygan Wisconsin.

„ Alle menschen zijn gelijk geschapen,"
zegt de
Verklaring der Onafhankelijkheid,
en zoo zeggen
F. STONE & Co.
IN DE NEW-YORK STORE.
Daarom hebben zij bij het openen hunner eerste Goederen in deze plaats, het
Een Prijs sijstema
aangenomen—en de ondervinding heeft hun geleerd, dat dit het beste is—
Nimmer van den eerst gevraagde prijs af te gaan,
—stellende daardoor den onervarene gelijk met den besten beoordeelaar van Goederen en voorkomende de oude gewoonte om af te dingen, terwijl zij willen voortgaan slechts een prijs te vragen.—Wilt gij dit beginsel helpen ondersteunen ?
Sheboygan, (Wis) 6 November 1849.

BROWN'S APOTHEEK.
Exchange Block, naast Lyman's.
Zuivere Drogisterijen en Medicijnen altijd aan de hand en met zorg toebereid.
J. J. BROWN, is een practiserend geneesheer, kiest de geneesmiddelen uit en bestuurt derzelver toebereiding. Voor de echtheid van dezelve wordt ingestaan.
Dr. BROWN is ten allen tijde gereed om zieken te bezoeken.
Sheboygan, 8 Januarij 1850. n 10

HOLLANDSCHE WINKEL
VAN
SCHUCHT & HOFFMANN.
Handelaars in 't groot en klein, aan den hoek van Pennsylvania-Avenue en 8ste Str.
Tegenover het Postkantoor.
Met regt meenden wij op ons uithangbord *de Hollandsche Winkel* te mogen plaatsen, daar wij ons in staat gevoelen, om met de Hollanders in hunne moedertaal te handelen. Wij nemen dus de vrijheid, ons in de gunst van het Hollandsche publiek aan te bevelen, onder de stellige belofte van goede waar tegen de billijkste prijzen.
Onder de vele Kruideniers waren, Levensmiddelen, enz., die altijd bij ons goedkoop verkrijgbaar zijn, willen wij de volgende opnoemen: Goede koffij, zwarte en groene thee, witte en bruine suiker, rijst, gort, gierst en sago; verder allerhande specerijen: Peper, kaneel, kruidnagel, gember, komijn, mosterd, kruidnagels; blaauwsel en zeer goede stijfsel; kandy, rozijnen, korenten, chocolade, laurierbladen, zeep, olie, kaarsen, siroop,azijn, whisky, brandewijn, spek, reuzel, visch, zout en ham; gedroogde appels en pruimen, kaas en boter; extra goede cichorei en eene groote voorraad van pruim-,rook- en snuiftabak.
Verder hagel, kruid en lood, leijen, papier, inkt, pennen, ouwels, nachtpitten, schoensmeer, borstels, potlood en schoenspijkers. Alle soorten van kammen, naalden, spelden, lint, katoenen en linnen naaigaren, zijde, veters, spiegels, knoopen, geldbeurzen, bretelles, enz.
Sterke emmers, waschtobben, waschborden en bezems. Bedkoord en droog lijnen en nog vele andere artikelen.
Alle country producten worden tegen de hoogste prijzen ingekocht.
10 October 1850. SCHUCHT & HOFFMANN.

LANDAGENTUUR, BRANDWAARBORG, Enz.
De ondergeteekende belast zich met In- en Verkoop van Land, Stads- en Dorpshuizen en Lotten in de zen Staat, kan in vele gevallen de betaling gemakkelijk maken en draagt zorg, dat de eigendoms bewijzen in order zijn.
Hij neemt op zich, om Huizen, Schepen en roerende Goederen, op soliede wijze tegen Brand- en Meerschade te verzekeren, en leent onder goeden waarborg Gelden uit, op langeren of korteren termijn.
Hij beveelt zich der Hollandsche bevolking in den Staat Wisconsin aan voor alle Notariaats-ambtsverrigtingen en zal steeds met nauwgezetheid het belang zijner lastgevers betrachten.
Milwaukie, 8 Oct. 1850. G. VAN STEENWIJK,
Publiek Notaris.
☞ Woonplaats naast het Postkantoor. n 48

BRAND-, MARINE & LEVENS-VERZEKERING.
DE KNOX COMPAGNIE VAN VINCENNES, INDIANA, wil Huizen, Schuren, Winkels en alle soorten van Goederen verzekeren, tegen verlies of schade door brand, alsook Goederen en Koopwaren, tegen de gevaren van scheepvaart op de Meren. Office 8ste straat.
Sheboygan, E. GILMAN,
1 Januarij 1850. Agent

SHEBOYGAN
DROGISTERIJ & BOEKWINKEL,
EN ALGEMEEN DEPOT VAN
PATENT MEDICIJNEN.
Noordzyde van Pennsylvania Avenue, een weinig west van het Merchant's Hotel.
De ondergeteekende roept met achting de attentie in van diegenen, welke Drogisterijen, Medicijnen, Patent Medicijnen, Boeken, enz, behoeven. Zijn assortement is groot, en al de verschillende artikelen zijn met bijzondere zorg uitgezocht, voor de behoeften dezer plaats. Hij heeft een groot assortiment Patent Medicijnen aan de hand, en vele van de meest in gebruik zynde, zyn te koop in het groot en klein.
Sheboygan, 19 Nov. 1849. S. LAING.

GOED LAND IN SHEBOYGAN COUNTY.
De ondergeteekende biedt te Koop aan, de volgende omschrevene stukken LANDS:

	Sec.	T.	R.	Acres.
W. hf. sw. qr.	15	16	23	80.
s hf nw qr	6	„	„	80
no qr so qr	17	„	„	40
so qr nw qr	18	„	„	40
lot no. 4	22	„	„	52,60
so qr nw qr	30	„	„	40
sw qr	2	„	22	160,
o hf no qr	12	„	„	80
nw qr nw qr	14 }	15	23	80.
no qr no qr	15 }			
n hf no qr	32	„	21	80
w hf no qr	9	„	„	80
o hf nw qr	„	„	„	80
o hf sw qr	„	„	„	80
Z 40 acres so qr	5	13	23	40
w hf nw qr	6	„	20	80
no qr	15	14	23	160
w hf no qr	„	17	„	80
w hf so qr }	„	„	22	160
w qr no qr } 15 ac. schoon, goed loghuis en kelder				

Sheboygan, (Wis.) 30 Mei 1850.
n. 30 CHS. MEYER.

☞ De abonnements-prijs op den Sheboygan *Nieuwsbode* is slechts EEN DOLLAR EN VIJFTIG CENTS per jaar, of nog *geen drie cents* per week! Zij die wenschen in te teekenen, hebben slechts het geld in een brief te sluiten, [franco] aan J. QUINTUS.
Sheboygan, Wis.

Agenten voor den Nieuwsbode.

De volgende heeren zijn zoo vriendelijk het agentschap op zich te nemen, inteekenings-gelden voor dit blad te ontvangen en met de namen op te zenden:

Den Heer I. R. Muller, town Lima,
„ P. Souffrouw, town Holland,
„ J. I. van Keulen, dito.
„ A. van Ingen, Sheboygan Falls.
„ W. Plocker, Fairwater.
„ J. J. van de Plassche, Milwaukie.
„ H. van der Kolk, Chicago.
„ G. J. Beckers, Albany.
„ J. G. Wijnhamer, Buffalo.
„ I. C. Brinkman, Cincinnati.
„ J. van den Hook, Zeeland, Mich.
„ L. Dooge, Ravenna, dito.
„ C. Schoemaker, St. Louis.
„ H. J. Hasebroek, Pello, Iowa.
„ J. Bruijnooge, Pickelville, N. Y.
„ V. B. Palmer, voor de steden New-York, Boston en Philadelphia.

Meer heeren zich hiermede willende belasten, zoo zal het den uitgever aangenaam zijn hunne namen ter plaatsing op deze lijst te vernemen.